شعبۂ خدمات برائے اطفال

گلیسگو سٹی کونسل کے علاقے میں پناہ کے متلاشی افراد کے بچوں کے لئے خدمات کا مشترکہ جائزہ – مختصر رپورٹ

مئی 2006 میں، وزیر برائے تعلیم و کمسن افراد نے گزارش کی تھی کہ تعلیم کا سرکاری نگران کار [Her Majesty's Inspectorate of Education (HMIE)] گلیسگو سٹی کونسل کے علاقے میں پناہ کے متلاشی افراد کے بچوں کے لئے پیش کی جانے والی خدمات کے جائزے کی قیادت کرے۔

1. کوائف اور پس منظر

2000 میں، پناہ کے متلاشی افراد کو رہائش فراہم کرنے کے لئے گلیسگو سٹی کونسل نے قومی خدمت تعاون برائے پناہ [National Asylum Support Service (NASS)] کے ساتھ ایک معاہدہ کیا تھا۔ بچوں کے ساتھ آنے والے اولین خاندان مئی 2000 میں پہنچے۔ جائزے کے وقت گلیسگو میں 2,026 خاندان پناہ کے متلاشی تھے جن میں اسکول جانے کی عمر والے 1,411 بچے تھے۔

2. کلیدی قوتیں

- فلاح و بہبود اور شمولیت کو فروغ دینے میں بچوں اور ان کے والدین پر مقامی خدمات کا مثبت اثر۔
- شمولیت اور عمل انضمام کے فروغ، اور بچوں کو سیکھنے، بالخصوص انگریزی زبان کے سیکھنے میں تعاون دینے میں اسکولوں کا کردار۔
- بشمول مقامی ادارے اور جماعتوں کے، رضاکار شعبے کے ذریعہ خدمات کی فراہمی۔
- تخصیصی خدمات، بالخصوص گلیسگو اسائلم سیکرز سپورٹ پروجیکٹ [Glasgow Asylum Seekers Support Project] اور مشترکہ طور پر چلائی اور منظم کی جانے والی گلیسگو ترجمہ و ترجمانی خدمت کا کردار۔
- تمام خدمات میں عملہ کی طرف سے بچوں کے ساتھ کام کرنے کے لئے ظاہر کیا جانے والا اعلی معیاری جوش و ولولہ، تندہی اور جدت۔

3. یہ خدمات گلیسگو میں پناہ کے متلاشی افراد کے بچوں اور ان کے والدین کی ضروریات کو کس حد تک پورا کرتی ہیں؟

مجموعی طور پر، پناہ کے متلاشی افراد کے بچوں کی ضروریات کی تکمیل میں گلیسگو کی خدمات اچھی تھیں اور کچھ بہت اچھی خصوصیتوں کے ساتھ تھیں۔ کائناتی اور تخصیصی خدمات نے بچوں کو محفوظ، صحتمند، بڑھتا ہوا، پروان چڑھتا ہوا، فعال، قابل احترام و ذمے دار، اور سماج کا ایک حصہ محسوس کرنے میں تعاون دیا۔ والدین کی ضروریات کی تکمیل کے لئے خدمات بہت بہتر تھیں۔ جہاں ایک طرف بچوں اور والدین نے خدمات کے استعمال کا اچھا تجربہ کیا، وہیں انہوں نے بتایا کہ ان کی روزمرہ زندگی نسلی ایذا رسانی سے متاثر ہے اور یہ کہ ان کے لئے تعلیم اور ملازمت کے مواقع محدود ہیں۔

4. بچوں اور کمسن افراد کے لئے خدمات کی فراہمی کس حد تک بہتر ہے؟

پناہ کے متلاشی افراد کے بچوں کے لئے خدمات کی فراہمی بہتر تھی۔ گلیسگو سٹی کونسل، این ایچ ایس گریٹر گلیسگو [NHS Greater Glasgow] اور کلائیڈ صحت بورڈ [Clyde Health Board]، اسٹریتھ کلائیڈ پولیس، [Strathclyde Police]، اسکاٹش چلڈرنز رپورٹر ایڈمنسٹریشن [Scottish Children's Reporter Administration] اور رضاکار خدمات نے بڑے پیمانے کی خدمات شروع کی تھیں۔ عملہ بچوں سے آگاہ تھا اور اچھے انداز میں ان کی ضروریات کی تکمیل کرتا تھا۔ تنہا رہنے والے پناہ کے متلاشی بچوں کو تشخیص یا نگہداشت کا منصوبہ یا کسی نامزد پیشہ ور شخص سے مناسب رابطہ ہمیشہ حاصل نہیں ہوتا تھا۔ NASS سے معاہدے کی شروعات سے لے کر خدمات قابل لحاظ حد تک بہتر ہوئی تھیں، لیکن بہتری کے تئیں شراکت کا کافی حد تک مضبوط طریقہ ابھی فروغ نہیں پاسکا تھا۔

5. پناہ کے متلاشی افراد کے بچوں کے لئے خدمات کا انتظام کس حد تک بہتر ہے؟

تمام خدمات سے متعلقہ عملہ پناہ کے متلاشی افراد کے بچوں کی ضروریات کی تکمیل کے لئے باہم کام کرتا تھا- شرکاء کے درمیان اس بات کی یقین دہانی کے لئے ہمیشہ معقول منصوبہ بندی نہیں پائی جاتی تھی تاکہ ابتدائی امداد کے خاتمہ کے بعد کامیاب اقدامات جاری رہیں- عملہ مؤثر انداز میں تعینات کیا جاتا تھا اور جماعتیں ایک ساتھ مل کر کام کرتی تھیں- جہاں تجربے کے ذریعہ عملہ نے پناہ کے متلاشی افراد کے بچوں کے ساتھ کام کرنے کی معلومات حاصل کر لی تھی، وہیں زیادہ بہتر تربیت اور اصلاح کی ضرورت تھی- خدمات کی انجام دہی میں عملہ کو تعاون فراہم کرنے کے لئے انتظامی معلومات کا استعمال محدود تھا- پالیسی کی اصلاح اور منصوبہ بندی میں شرکت کرنے کے لئے بچوں کے پاس کچھ بہترین مواقع تھے لیکن یہ چیز تمام خدمات میں ابھی یکساں نہیں پائی جاتی تھی-

6. پناہ کے متلاشی افراد کے بچوں کے لئے خدمات کی قیادت کس حد تک بہتر ہے؟

خدمات کے قائدین بہتر شراکت کے عمل کا ایک مشترکہ تصور رکھتے تھے جس سے گلیسگو میں بچوں کے لئے نتائج بہتر ہوئے تھے- وہ تنوع کو فروغ دینے اور پناہ کے متلاشی افراد کے بچوں کی ضروریات کی تکمیل کے لئے کمربستہ تھے-

7. عمل کے خاص مقامات

خدمات میں بہتری کی فروغ دہی کے لئے گلیسگو سٹی کونسل، اسٹریتھ کلائیڈ پولیس، اسکاٹش چلڈرنز رپورٹر ایڈمنسٹریشن، NHS گریٹر گلیسگو اور کلائیڈ صحت بورڈ اور رضاکار شعبے کی تنظیمیں بہتر حالت میں ہیں- ایسا کرتے ہوئے انہیں چاہئے کہ درج ذیل امور انجام دیں:

- اس بات کی یقین دہانی کے لئے اقدام کریں کہ سارے مستحق بچوں کو اسکول سے قبل جز وقتی تبیت گاہ مہیا کی جائے؛
- اس بات کی یقین دہانی کرائیں کہ تنہا رہنے والے تمام بچے ایک محفوظ، پروان چڑھانے والی رہائش گاہ میں ہوں اور وہ پیشہ ور افراد سے مناسب حد تک رابطہ رکھیں؛
- خدمات، پالیسی اور حکمت عملی کے فروغ میں بچوں اور والدین کی شمولیت کو بڑھاوا دیا جائے؛
- اس بات کی یقین دہانی کرائیں کہ جملہ خدمات کا سارا عملہ مناسب طور پر تربیت یافتہ ہو اور اپنے کردار اور ذمے داریوں کی ادائیگی کے لئے اسے مدد دی جاتی ہو؛ اور
- گلیسگو کے اندر معاشرے میں پناہ کے متلاشی افراد سے بہتر تعلق کی حصولیابی کے مقصد سے معاشرے میں نسلی ایذا رسانی کے معاملے کو حل کرنے کے لئے پہے کئے گئے کام کی بنیاد پر آگے بڑھیں-

اسکاٹش ایگزیکٹیو کو چاہئے کہ:

- پناہ کے متلاشی بچوں کی، ڈگری سطح کی تعلیم حاصل کرنے کے خواہش کو پوری کرنے کے ممکنات پر غور کریں-

رپورٹ کی مکمل نقل HMIE کی ویب سائٹ www.hmie.gov.uk سے یا 01506 600262 پر فون کرکے مفت حاصل کی جاسکتی ہے-